



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 905
Sitzung vom 11/09/2018 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Genehmigung Richtlinien Finanzierung von spezialisiertem Fachpersonal für die Betreuung von Kindern mit Behinderung in den Kinderhorten und, auch betrieblichen, Kindertagesstätten und Änderung des Beschlusses Nr. 1054-2017

Oggetto:

Approvazione Criteri finanziamento personale qualificato, specializzato nell'assistenza a bambini e bambine con disabilità negli asili nido e nelle microstrutture per la prima infanzia, anche aziendali e modifica della deliberazione n. 1054-2017

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

R5.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung hat folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Tatsachen zur Kenntnis genommen:

Das Landesgesetz vom 17. Mai 2013, Nr. 8, in geltender Fassung, „*Förderung und Unterstützung der Familien in Südtirol*“, regelt im 4. Abschnitt die Kleinkinderbetreuung. Artikel 17 Absatz 2 dieses Gesetzes sieht vor, dass das Land bei Aufnahme von Kindern mit Behinderungen in Kinderhorte oder in Kindertagesstätten, auch betriebliche, die Finanzierung des erforderlichen spezialisierten Fachpersonals übernimmt.

Das Landesgesetz vom 14. Juli 2015, Nr. 7, in geltender Fassung, „*Teilhabe und Inklusion von Menschen mit Behinderungen*“, fördert die partnerschaftliche Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen auf Landesebene tätigen Körperschaften, um ein inklusives Erziehungs- und Bildungssystem aufzubauen.

Mit dem Dekret des Landeshauptmanns vom 21. November 2017, Nr. 42, wurden die Qualitätsstandards für das frühpädagogische Handeln in den Kleinkindbetreuungsdiensten festgelegt. Artikel 21 Absätze 1, 2 und 3 dieses Dekrets regelt die Inklusion von Kindern mit Behinderungen in diesen Diensten.

Das Rahmengesetz über die Betreuung, die soziale Integration und die Rechte der Menschen mit Behinderung (Gesetz vom 5. Februar 1992, Nr. 104, in geltender Fassung) regelt in Artikel 4, wie die Behinderung festgestellt wird, und in Artikel 12 das Recht auf Erziehung und Bildung.

Mit dem 3. Abschnitt des GvD vom 13. April 2017, Nr. 66, „*Bestimmungen zur Förderung der Inklusion von Schülern mit Behinderung in der Schule*“, wurde das für die schulische Inklusion einzuhaltende Verfahren zur Bescheinigung und Dokumentation neu geregelt. Dieses GvD sieht mit Wirkung 1. Jänner 2019 auch Änderungen zu den Artikeln 4 und 12 des besagten Gesetzes Nr. 104/1992 vor.

Mit Wirkung 1. Jänner 2018 wurde die Zuständigkeit für die Finanzierung des Fachpersonals für die Betreuung von Kindern mit Behinderung auf das Ressort Familie und Informatik übertragen.

Es ist somit notwendig, im Sinne von Artikel 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, „*Regelung des Verwaltungsverfahrens*“, Richtlinien für die Finanzierung von spezialisiertem

La Giunta provinciale ha preso atto delle leggi, degli atti amministrativi nonché delle fattispecie di seguito elencate:

La legge provinciale 17 maggio 2013, n. 8, e successive modifiche, recante „*Sviluppo e sostegno della famiglia in Alto Adige*“, disciplina al Capo IV l'assistenza alla prima infanzia e al comma 2 dell'articolo 17 prevede che per consentire l'accoglienza di bambini e bambine con disabilità in asili nido e microstrutture per la prima infanzia, anche aziendali, la Provincia garantisce il finanziamento del necessario personale qualificato.

La legge provinciale 14 luglio 2015, n. 7, e successive modifiche, recante „*Partecipazione e inclusione delle persone con disabilità*“, mira a garantire una collaborazione partecipativa fra i diversi enti del territorio, volta a realizzare un sistema educativo inclusivo di istruzione e formazione.

Con il decreto del Presidente della Provincia 21 novembre 2017, n. 42, sono stati disciplinati gli standard qualitativi per l'attività pedagogica nei servizi di assistenza alla prima infanzia. L'articolo 21, commi 1, 2, e 3, di tale decreto disciplina l'accoglienza inclusiva di bambini e bambine con disabilità.

La legge-quadro per l'assistenza, l'integrazione sociale e i diritti delle persone con disabilità (legge 5 febbraio 1992, n. 104, e successive modifiche) disciplina all'articolo 4 il metodo di accertamento dell'handicap e all'articolo 12 il diritto all'educazione e all'istruzione.

Il d.lgs. 13 aprile 2017, n. 66, recante „*Norme per la promozione dell'inclusione scolastica degli studenti con disabilità*“, al Capo III ridefinisce le procedure di certificazione e documentazione per l'inclusione scolastica, apportando anche modifiche, con effetto dal 1° gennaio 2019, agli articoli 4 e 12 della predetta legge 104/1992.

Con effetto dal 1° gennaio 2018 la competenza per il finanziamento dei costi relativi al personale qualificato necessario all'assistenza dei minori con disabilità è stata trasferita al Dipartimento Famiglia e Informatica.

Risulta così necessario provvedere all'emanazione di criteri per il finanziamento del personale qualificato, specializzato nell'assistenza ai bambini con disabilità accolti in asili nido e microstrutture per la

Fachpersonal für die Betreuung von Kindern mit Behinderung in den Kinderhorten und in den, auch betrieblichen, Kindertagesstätten zu erlassen.

Außerdem ist es zweckmäßig, das Verfahren zur Bescheinigung des erhöhten Betreuungsbedarfs durch Fachpersonal für Kinder im Alter 0-4 Jahre, welche Kinderbetreuungsdienste besuchen, auch im Lichte der Änderung des Gesetzes Nr. 104/1992 durch das GvD Nr. 66/2017, neu zu regeln, um die Familien zu unterstützen und landesweit die Gleichbehandlung zu gewährleisten.

Es ist auch notwendig, Artikel 8 Absatz 4 der „Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für die betrieblichen Tagesstätten und den Ankauf von Kinderplätzen bei gleichwertigen Diensten“ laut Anlage A zum Beschluss der Landesregierung Nr. 1054 vom 3. Oktober 2017 zu ändern, der die Finanzierung der fachlichen Betreuung von Kindern mit Behinderung in den genannten Einrichtungen vorsieht.

Vom Rat der Gemeinden wird diesbezüglich kein Gutachten eingeholt, da die Finanzierung zur Gänze vom Land getragen wird.

Die Anwaltschaft des Landes hat am 05. September 2018 das Gutachten in rechtlicher, sprachlicher und legistischer Hinsicht erlassen, die für EU-Recht zuständigen Stellen am 19. Juni 2018 und die Abteilung Finanzen am 07. Juni 2018.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

1. die Richtlinien für die Finanzierung von zusätzlichen spezialisiertem Fachpersonal für die Betreuung von Kindern mit Behinderung in den Kinderhorten und in den, auch betrieblichen, Kindertagesstätten laut Anlage A, welche wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bilden, zu genehmigen,
2. die Änderung von Artikel 8 Absatz 4 der

prima infanzia, auch aziendali, ai sensi dell'articolo 2 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche, recante *“Disciplina del procedimento amministrativo”*.

Risulta, inoltre, opportuno ridisegnare, anche alla luce delle modifiche apportate alla legge 104/1992 per effetto del d.lgs. 66/2017, la procedura di certificazione del fabbisogno di assistenza qualificata di minori in età compresa fra 0 e 4 anni che frequentino i servizi alla prima infanzia, così da agevolare le famiglie e garantire omogeneità di trattamento su tutto il territorio provinciale.

Si rende parimenti necessario modificare il comma 4 dell'articolo 8 dei *“Criteri per la concessione dei contributi per microstrutture aziendali e l'acquisto di posti-bambino presso servizi analoghi”*, di cui all'allegato A della deliberazione della Giunta provinciale n. 1054 del 3 ottobre 2017, che disciplina il finanziamento dell'assistenza specialistica per bambine e bambini con disabilità nelle citate strutture.

Da parte del Consiglio dei Comuni non viene richiesto alcun parere in merito, in quanto il finanziamento è a tale carico della Provincia.

L'Avvocatura della Provincia ha rilasciato in data 05 settembre 2018 il parere sugli aspetti giuridici, linguistici e di tecnica legislativa, l'Ufficio competente per le norme comunitarie in data 19 giugno 2018 e la Ripartizione Finanze in data 07 giugno 2018.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare i criteri per il finanziamento del personale qualificato aggiuntivo, specializzato nell'assistenza a bambine e bambini con disabilità negli asili nido e nelle microstrutture per la prima infanzia, anche aziendali, di cui all'allegato A, che costituisce parte integrante della presente deliberazione;
2. di approvare la modifica del comma 4

„Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für die betrieblichen Tagesstätten und den Ankauf von Kinderplätzen bei gleichwertigen Diensten“ laut Anlage A zum Beschluss der Landesregierung Nr. 1054 vom 3. Oktober 2017 mit folgendem neuen Wortlaut zu genehmigen:

„4. Besuchen Kinder mit Behinderung die betrieblichen Kindertagesstätten oder einen gleichwertigen Dienst, so gewährleistet das Land die Deckung der Kosten für das zusätzliche Fachpersonal, das für eine geeignete Betreuung dieser Kinder erforderlich ist.“

Die Richtlinien laut den Punkten 1 und 2 gelten ab 1. Jänner 2018 für alle Finanzierungsanträge, die sich auf das Kalenderjahr 2018 beziehen, vorausgesetzt, dies bringt keine Mehrausgaben zu Lasten des Landeshaushaltes.

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

dell'articolo 8 dei “Criteri per la concessione dei contributi per microstrutture aziendali e l’acquisto di posti-bambino presso servizi analoghi” di cui all’Allegato A alla deliberazione della Giunta provinciale n. 1054 del 3 ottobre 2017, che è così sostituito:

“4. Nel caso in cui la microstruttura aziendale o un servizio analogo sia frequentato da bambine e bambini con disabilità, la Provincia garantisce la copertura dei costi del personale aggiuntivo specializzato, necessario a garantirne un’adeguata assistenza.”;

I criteri di cui ai punti 1 e 2 trovano applicazione dal 1° gennaio 2018 per tutte le domande di finanziamento che si riferiscono all’anno solare 2018, premesso che ciò non comporta maggiori oneri a carico del bilancio provinciale.

La presente deliberazione viene pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

ANLAGE A

ALLEGATO A

Richtlinien für die Finanzierung von spezialisiertem Fachpersonal für die Betreuung von Kindern mit Behinderung in den Kinderhorten und, auch betrieblichen, Kindertagesstätten

Criteri per il finanziamento del personale qualificato, specializzato nell'assistenza a bambini e bambine con disabilità negli asili nido e nelle microstrutture per la prima infanzia, anche aziendali

Artikel 1

Articolo 1

Ziel und Anwendungsbereich

Finalità e ambito di applicazione

1. Diese Richtlinien regeln die Finanzierung von spezialisiertem Fachpersonal für die Betreuung von Kindern mit Behinderung in den Kinderhorten und, auch betrieblichen, Kindertagesstätten, in der Folge als Dienste bezeichnet, im Sinne von Artikel 17 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 17. Mai 2013, Nr. 8, „*Förderung und Unterstützung der Familien in Südtirol*“, in geltender Fassung, damit diese Dienste den genannten Kindern eine inklusive Frühpädagogik, einen gleichberechtigten Zugang sowie die bestmögliche Entfaltung ihrer Potenziale gemäß Artikel 21 Absätze 1, 2 und 3 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 21. November 2017, Nr. 42, „*Qualitätsstandards für frühpädagogische Handeln in den Kleinkinderbetreuungsdiensten*“, bieten können.

1. I presenti criteri disciplinano il finanziamento del personale qualificato, specializzato nell'assistenza a bambini e bambine con disabilità negli asili nido e nelle microstrutture per la prima infanzia, anche aziendali, di seguito denominati servizi, ai sensi dell'articolo 17, comma 2, della legge provinciale 17 maggio 2013, n. 8, recante „*Sviluppo e sostegno della famiglia in Alto Adige*“, e successive modifiche, affinché tali servizi possano offrire ai citati bambini un'accoglienza inclusiva, parità di accesso e la possibilità di sviluppare al meglio il proprio potenziale, come previsto dall'articolo 21, commi 1, 2 e 3, del decreto del Presidente della Provincia 21 novembre 2017, n. 42, recante „*Standard qualitativi per l'attività pedagogica nei servizi di assistenza alla prima infanzia*“.

Artikel 2

Articolo 2

Zielgruppe und Fachpersonal

Soggetti interessati e personale qualificato

1. Anrecht auf die Zuweisung von spezialisiertem Fachpersonal haben Kinder im Besitz der Bescheinigung der Behinderung, die von der Ärztekommision laut Artikel 4 Absatz 1/bis des Gesetzes vom 5. Februar 1992, Nr. 104, in geltender Fassung, ausgestellt wird, sowie im Besitz des Protokolls des Prüfteams laut Artikel 4 dieser Richtlinien, mit dem der erhöhte Betreuungsbedarf festgestellt wird.

1. Hanno diritto all'assegnazione di personale qualificato specializzato i bambini e le bambine in possesso della certificazione dell'handicap rilasciata dalla commissione medica di cui all'articolo 4, comma 1/bis della legge 5 febbraio 1992, n. 104, e successive modifiche, e del verbale rilasciato dal gruppo di valutazione di cui all'articolo 4 dei presenti criteri, da cui risulti un maggiore fabbisogno di assistenza.

2. Das spezialisierte Fachpersonal laut Absatz 1 muss die Qualifikation eines Sozialbetreuers/einer Sozialbetreuerin, eines Behindertenbetreuers/einer Behindertenbetreuerin oder eines Mitarbeiters für Integration/einer Mitarbeiterin für Integration haben oder eine andere Qualifikation, die in Bezug auf die Bedürfnisse des zu betreuenden Kindes geeignet ist.

2. Il personale per l'assistenza specializzata di cui al comma 1 deve essere in possesso della qualifica di operatore/operatrice socio-assistenziale, di assistente per portatori di handicap, di collaboratore/collaboratrice all'integrazione o altra qualifica idonea in base alle specifiche necessità del bambino o della bambina da assistere.

Artikel 3

Articolo 3

Feststellung des erhöhten Betreuungsbedarfs

Attestazione del maggior fabbisogno di assistenza

1. Die Eltern oder die Person, die die elterliche Verantwortung trägt, in der Folge als Eltern bezeichnet, beantragen beim Dienstträger die Aufnahme des Kindes in den Dienst und legen dem Antrag die von der Ärztekommision laut Artikel 4 des Gesetzes vom 5. Februar 1992, Nr. 104, in geltender Fassung, erlassene Bescheinigung der Behinderung samt etwaigen anderen fachärztlichen Bescheinigungen bei.

2. Die im Sinne des Gesetzes vom 5. Februar 1992, Nr. 104, in geltender Fassung, ausgestellte Bescheinigung der Behinderung ist Grundvoraussetzung für die Aufnahme des Kindes in den Dienst. Wird das Gesuch um Feststellung der Behinderung durch die Ärztekommision laut Artikel 4 des genannten Gesetzes zum ersten Mal gleichzeitig mit dem Antrag auf Einschreibung in den Dienst gestellt, so darf der Dienstträger das Kind erst nach Erhalt der Bescheinigung aufnehmen.

3. Der Träger des Dienstes - für Kinderhorte ist dies die Trägergemeinde, für Kindertagesstätten, auch betriebliche, ist es die private Trägerkörperschaft - beruft nach Erhalt der Fallunterlagen das Prüfteam ein, um die konkrete Eingliederung des Kindes zu planen.

Artikel 4

Prüfteam

1. Das Prüfteam setzt sich aus einem Vertreter/einer Vertreterin des betroffenen Trägers, einem Vertreter/einer Vertreterin des zuständigen Gesundheitsdienstes, den Eltern des Kindes und einem Vertreter/einer Vertreterin der Familienagentur zusammen.

2. Auf der Grundlage der eingereichten ärztlichen Bescheinigungen bestätigt das Prüfteam mit einem von sämtlichen Mitgliedern unterschriebenen Protokoll die Notwendigkeit der Zuweisung von spezialisiertem Fachpersonal, um eine adäquate Betreuung des Kindes in dem gewählten Dienst zu gewährleisten, und legt dementsprechend die notwendige Betreuungsstundenanzahl fest.

Artikel 5

Individueller Bildungsplan

1. Die Erziehungsfachkräfte des Dienstes erstellen auf der Grundlage der vorgelegten Dokumentation und unter Einbezug der Eltern sowie des Vertreters/der Vertreterin des zuständigen Gesundheitsdienstes den individuellen Bildungsplan des Kindes, in dem die Bildungs- und Erziehungsvorhaben sowie die individuellen Betreuungsmaßnahmen für das

1. I genitori o chi esercita la responsabilità genitoriale, di seguito denominati genitori, presentano all'ente gestore del servizio la domanda di ammissione allegando il verbale di accertamento della disabilità rilasciato dalla commissione medica di cui all'articolo 4 della legge 5 febbraio 1992, n. 104, e successive modifiche, corredato di eventuale altra certificazione medica specialistica.

2. La certificazione dell'handicap ai sensi della legge 5 febbraio 1992, n. 104, e successive modifiche, è il presupposto di base per l'ammissione del bambino o della bambina al servizio. Qualora la richiesta di accertamento sia presentata alla commissione medica di cui all'articolo 4 della citata legge in concomitanza con la domanda di iscrizione al servizio, il gestore deve acquisire tale certificazione prima di ammettere il bambino o la bambina.

3. Il gestore del servizio (per gli asili nido il Comune gestore, per le microstrutture, comprese quelle aziendali, l'ente gestore privato), una volta acquisita agli atti tutta la documentazione del caso, convoca il gruppo di valutazione per programmare il concreto inserimento del bambino o della bambina nel servizio.

Articolo 4

Gruppo di valutazione

1. Il gruppo di valutazione è composto da un/una rappresentante dell'ente gestore del servizio, un/una rappresentante del servizio sanitario competente, i genitori del bambino o della bambina e un/una rappresentante dell'Agenzia per la famiglia.

2. Sulla base delle certificazioni sanitarie acquisite il gruppo di valutazione attesta mediante apposito verbale, sottoscritto da tutti i suoi membri, la necessità di ricorrere a personale qualificato specializzato per garantire al bambino o alla bambina un'adeguata assistenza nel servizio prescelto e ne stabilisce le ore di lavoro necessarie.

Articolo 5

Piano educativo individualizzato

1. Il personale educativo del servizio, sulla base della documentazione presentata, elabora, coinvolgendo i genitori e il/la rappresentante del servizio sanitario competente, il piano educativo individualizzato che descrive il progetto formativo ed educativo e le modalità di assistenza individualizzata, nel rispetto delle eventuali misure terapeutiche del servizio

Kind unter Berücksichtigung der eventuellen therapeutischen Maßnahmen des Gesundheitsdienstes beschrieben werden. Der individuelle Bildungsplan ist jährlich zu überprüfen und anzupassen.

2. Die Erziehungsfachkräfte des Dienstes haben außerdem die Aufgabe, den Übertritt in einen anderen Dienst oder in den Kindergarten zu planen und zu begleiten.

Artikel 6

Anspruchsberechtigte

1. Anspruch auf die Finanzierung haben folgende Träger von Kinderbetreuungsdiensten, in denen Kinder mit erhöhtem Betreuungsbedarf aufgenommen werden:

a) Gemeinden, die Träger von Kinderhorten sind,

b) private Körperschaften ohne Gewinnzweck, die Träger von, auch betrieblichen, Kindertagesstätten sind (in Vereinbarung mit den Gemeinden bzw. den Arbeitgebern).

Artikel 7

Gegenstand der Finanzierung

1. Das Land übernimmt alle Kosten für das zusätzliche Fachpersonal, das zur Gewährleistung einer adäquaten Betreuung des Kindes mit Behinderung erforderlich ist.

2. Die Finanzierung wird auf der Grundlage der Angaben des vom Prüfteam verfassten Protokolls laut Artikel 4 Absatz 2 zugewiesen, in dem auch die als notwendig erachtete Anzahl an Stunden spezifischer Betreuung angegeben ist.

3. Das zusätzliche Fachpersonal wird als ergänzende Ressource über das im Dekret des Landeshauptmanns vom 21. November 2017, Nr. 42, vorgesehene Fachkraft-Kind-Verhältnis hinaus eingesetzt.

4. Die Grundkosten für die Betreuung der Kinder mit Behinderung in den verschiedenen Diensten werden hingegen jeweils nach den Richtlinien gedeckt, die für die Kinderhorte, die mit den Gemeinden vertragsgebundenen Kindertagesstätten und die betrieblichen Kindertagesstätten gelten.

Artikel 8

Antragstellung

sanitario. Il piano educativo individualizzato deve essere verificato e adeguato con cadenza annuale.

2. Il personale educativo del servizio ha altresì il compito di pianificare e accompagnare il bambino o la bambina nel passaggio ad un altro servizio o alla scuola dell'infanzia.

Articolo 6

Beneficiari

1. Possono beneficiare del finanziamento i seguenti enti gestori di servizi alla prima infanzia destinati ad accogliere bambini o bambine che necessitano di assistenza specializzata:

a) i Comuni gestori degli asili nido;

b) gli enti privati senza scopo di lucro che gestiscono le microstrutture, comprese quelle aziendali (convenzionate rispettivamente con i Comuni o con i datori di lavoro).

Articolo 7

Oggetto del finanziamento

1. La Provincia copre interamente i costi del personale specializzato necessario a garantire un'adeguata assistenza ai bambini e alle bambine con disabilità.

2. Il finanziamento è concesso sulla base del verbale di cui al comma 2 dell'articolo 4, rilasciato dal gruppo di valutazione, nel quale sono indicate le ore di assistenza specializzata ritenute necessarie.

3. Il personale qualificato specializzato viene impegnato come risorsa complementare oltre al personale deputato a garantire il rapporto personale educativo-bambino previsto dal decreto del Presidente della Provincia 21 novembre 2017, n. 42.

4. I costi di base dell'assistenza ai bambini con disabilità nei servizi frequentati vengono invece finanziati secondo i criteri vigenti rispettivamente per il servizio asilo nido, per le microstrutture per la prima infanzia convenzionate con i Comuni e per le microstrutture aziendali.

Articolo 8

Domanda di finanziamento

1. Die Finanzierungsanträge müssen auf eigenen, von der Familienagentur bereitgestellten Formularen abgefasst und vom gesetzlichen Vertreter/von der gesetzlichen Vertreterin des Dienstträgers unterzeichnet werden.

2. Die Anträge müssen folgende Angaben enthalten:

a) Gesamtkosten, die voraussichtlich im Bezugsjahr für das Fachpersonal anfallen, das für die spezifische Betreuung zur Verfügung gestellt wird,

b) Anzahl der für die spezifische Betreuung angestellten Fachpersonen und jeweilige Berufsqualifikation,

c) Art und Dauer des Arbeitsvertrages mit dem für die spezifische Betreuung angestellten Fachpersonal,

d) Anzahl der wöchentlich zu leistenden Arbeitsstunden, wie sie aus dem Protokoll des Prüfteams laut Artikel 4 Absatz 2 hervorgeht.

3. Dem Antrag muss Folgendes beigelegt werden:

a) das Protokoll des Prüfteams, ohne Angabe von sensiblen Daten,

b) Lebenslauf der Fachpersonen.

4. Die Anträge können jederzeit im Laufe des Jahres bei der Familienagentur eingereicht werden, auf keinen Fall aber später als 30 Tage nach dem Datum der Anstellung der Fachpersonen für die spezifische Betreuung.

Artikel 9

Vorschuss

1. Mit dem Finanzierungsantrag kann zugleich um die Auszahlung eines Vorschusses im Ausmaß von höchstens 50 Prozent des zu gewährenden Betrages angesucht werden.

Artikel 10

Rechnungslegung und Auszahlung

1. Die Abrechnung muss bis spätestens 31. Dezember des Jahres, das auf jenes der Gewährung der Finanzierung folgt, eingereicht werden, sonst wird die Finanzierung von Rechts wegen widerrufen.

2. Aus schwerwiegenden Gründen kann die Frist auf begründeten Antrag bis zu einem weiteren Jahr verlängert werden; verstreicht auch diese Frist ungeachtet, ist die Finanzierung automatisch von Rechts wegen widerrufen.

3. Die Abrechnung samt Antrag auf Auszah-

1. Le domande di finanziamento devono essere redatte utilizzando l'apposita modulistica predisposta dall'Agenzia per la famiglia e firmate dal/dalla legale rappresentante dell'ente gestore.

2. Le domande devono riportare i seguenti dati:

a) il costo totale previsto nell'anno solare di riferimento per il personale qualificato messo a disposizione per l'assistenza specializzata,

b) il numero delle persone assunte per l'assistenza specializzata e la rispettiva qualifica professionale;

c) la tipologia e la durata del contratto di lavoro del personale assunto per l'assistenza specializzata;

d) il numero delle ore lavorative settimanali da prestare, indicato dal gruppo di valutazione nel verbale di cui all'articolo 4, comma 2.

3. La domanda deve essere corredata della seguente documentazione:

a) verbale del gruppo di valutazione, privo di dati sensibili;

b) curriculum del personale qualificato.

4. Le domande possono essere presentate all'Agenzia per la famiglia in qualsiasi momento dell'anno, e comunque non oltre 30 giorni dalla data di assunzione delle persone per l'assistenza specializzata.

Articolo 9

Anticipo

1. Con la domanda di finanziamento può essere chiesta la liquidazione di un anticipo fino ad un massimo del 50 per cento dell'importo del finanziamento che verrà concesso.

Articolo 10

Rendicontazione e liquidazione

1. Il rendiconto deve essere presentato entro il 31 dicembre dell'anno successivo a quello dell'avvenuta concessione del finanziamento, pena la revoca di diritto dello stesso.

2. Per gravi ragioni può essere concessa, su motivata richiesta, una proroga fino a un ulteriore anno; trascorso inutilmente anche tale termine, il finanziamento s'intende automaticamente revocato.

3. Il rendiconto con la richiesta di liquidazione

lung der effektiv zustehenden Finanzierung ist auf einem eigenen, von der Familienagentur bereitgestellten Formular abzufassen und enthält:

- a) eine Erklärung über die Kosten, die im Kalenderjahr, für das die Finanzierung gewährt worden ist, effektiv für das Fachpersonal bestritten wurden,
- b) die Auflistung der vom Fachpersonal effektiv geleisteten Arbeitsstunden.

4. Der Abrechnung ist ein kurzer Bericht über die Abwicklung des angebotenen Dienstes beizulegen, aus dem auch die Evaluierung der Auswirkungen der zur Inklusion des Kindes ergriffenen Maßnahmen hervorgeht und in dem gegebenenfalls angegeben wird, warum weniger Betreuungsstunden verwendet wurden als ursprünglich vorgesehen.

Artikel 11 **Kontrollen**

1. Die zuständige Organisationseinheit führt Stichprobenkontrollen gemäß Artikel 2 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Ausmaß von mindestens sechs Prozent der zugelassenen Förderungsanträge durch.
2. Die begünstigten Dienstträger verpflichten sich, bei sonstigem Widerruf der Förderung, der zuständigen Organisationseinheit alle nötigen Unterlagen zur Verfügung zu stellen, die zum Nachweis dienen, dass die Voraussetzungen für die Inanspruchnahme der Finanzierung gegeben sind und dass die bei der Antragstellung und bei der Abrechnung abgegebenen Erklärungen der Wahrheit entsprechen.

Artikel 12 **Widerruf und Strafen**

1. Wird bei der Stichprobenkontrolle laut Artikel 11 festgestellt, dass die Gewährsvoraussetzungen fehlen, falsche Erklärungen abgegeben wurden oder gesetzliche Verpflichtungen nicht erfüllt wurden, so wird die gesamte Finanzierung widerrufen; in diesem Fall muss der Finanzierungsbetrag zuzüglich der gesetzlichen Zinsen, die ab dem Datum der Vereinnahmung der Beträge berechnet werden, rückerstattet werden.
2. Es gelten die Strafen laut Artikel 2/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, sowie gegebenenfalls jene laut Artikel 76 des DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445.

del finanziamento effettivamente spettante deve essere redatto utilizzando l'apposita modulistica predisposta dall'Agenzia per la famiglia e deve contenere:

- a) la dichiarazione del costo effettivo sostenuto per il personale specializzato, riferito all'anno solare per il quale è stato concesso il finanziamento;
- b) il dettaglio delle ore di servizio effettivo prestate dal personale specializzato.

4. Al rendiconto va allegata una breve relazione sull'andamento del servizio offerto, con la valutazione degli effetti delle misure adottate per un adeguato inserimento del bambino o della bambina e la motivazione dell'eventuale riduzione delle ore di assistenza usufruite rispetto a quelle inizialmente previste.

Articolo 11 **Controlli**

1. La struttura amministrativa competente effettua controlli a campione ai sensi dell'articolo 2, comma 3, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, su almeno il sei per cento delle domande di finanziamento ammesse.
2. Gli enti gestori del servizio che hanno beneficiato del finanziamento si impegnano, pena la revoca del finanziamento stesso, a mettere a disposizione della struttura amministrativa competente tutta la documentazione necessaria a dimostrare la sussistenza dei requisiti che hanno dato diritto al finanziamento, nonché la veridicità delle dichiarazioni rese in sede di domanda e di rendicontazione del finanziamento ricevuto.

Articolo 12 **Revoca e sanzioni**

1. Se durante il controllo a campione di cui all'articolo 11 viene accertata la mancanza dei requisiti richiesti, la presentazione di false dichiarazioni o il mancato rispetto di obblighi giuridici, l'intera agevolazione è revocata e deve essere restituita maggiorata degli interessi legali, decorrenti dalla data dell'avvenuto incasso.
2. Trovano applicazione le sanzioni di cui all'articolo 2/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, e, se del caso, quelle previste dall'articolo 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445.

Artikel 13

Übergangsbestimmungen

1. Bis zum 31. Dezember 2018 gilt folgendes Verfahren für den Erhalt der Bestätigung des erhöhten Betreuungsbedarfs im Jahr 2018:

a) Die Eltern beantragen beim Dienstträger die Aufnahme des Kindes in den gewählten Dienst und legen dem Antrag die von der Ärztekommision laut Artikel 4 des Gesetzes vom 5. Februar 1992, Nr. 104, in geltender Fassung, ausgestellte Bescheinigung der Behinderung bei, wenn sie bereits darüber verfügen, ansonsten ein ärztliches Zeugnis des Kinderarztes oder andere, die jeweilige Pathologie betreffende Gesundheitsdokumente.

b) Wird das Gesuch um Feststellung der Behinderung durch die Ärztekommision laut Artikel 4 des Gesetzes vom 5. Februar 1992, Nr. 104, zugleich mit dem Antrag auf Einschreibung in den Dienst gestellt, so ist die Bescheinigung der Behinderung gleich nach deren Erhalt beim Dienstträger zur Ergänzung der Fallunterlagen nachzureichen.

c) Der Dienstträger - für Kinderhorte ist dies die Trägergemeinde, für Kindertagesstätten, auch betriebliche, ist es die private Trägerkörperschaft - beruft nach Erhalt der Fallunterlagen das Prüfteam laut Artikel 4 ein.

Artikel 14

Verweis

1. Für alles, was in den Artikeln 6, 7, 8, 9, 10, 11 und 12 dieser Richtlinien nicht ausdrücklich geregelt ist, gelten die "Kriterien und Modalitäten für die Gewährung von Beiträgen für die Führung der Kinderhorte", die „Richtlinien zur Finanzierung der Betreuung in Kleinkinderbetreuungsdiensten“ beziehungsweise die „Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für die betrieblichen Tagesstätten und den Ankauf von Kinderplätzen bei gleichwertigen Diensten“.

Artikel 15

Anwendung

1. Artikel 2 Absatz 1 und Artikel 3 finden ab dem 1. Januar 2019 Anwendung.

2. Vorbehaltlich der Bestimmung laut Absatz 1 gelten diese Richtlinien ab 1. Jänner 2018 für alle Finanzierungsanträge, die sich auf das Kalenderjahr 2018 beziehen.

Articolo 13

Norme transitorie

1. Fino al 31 dicembre 2018 la procedura per ottenere l'attestazione del fabbisogno di assistenza per l'anno 2018 è la seguente:

a) I genitori presentano all'ente gestore del servizio scelto la domanda di ammissione, allegando il verbale di accertamento della disabilità rilasciato dalla commissione medica di cui all'articolo 4 della legge 5 febbraio 1992, n. 104, se già in loro possesso, oppure un certificato del pediatra o altra documentazione sanitaria relativa alla patologia del caso.

b) Se la richiesta di accertamento della situazione di handicap è presentata alla commissione medica di cui all'articolo 4 della legge 5 febbraio 1992, n. 104, in concomitanza con la domanda di iscrizione al servizio, la relativa certificazione, una volta acquisita, va consegnata al più presto all'ente gestore, a completamento della documentazione del caso.

c) Il gestore del servizio (per gli asili nido il Comune gestore, per le microstrutture, comprese quelle aziendali, l'ente gestore privato), una volta acquisita agli atti la documentazione del caso, convoca il gruppo di valutazione, di cui all'articolo 4.

Articolo 14

Rinvio

1. Per quanto non espressamente disciplinato negli articoli 6, 7, 8, 9, 10, 11 e 12 dei presenti criteri si rimanda rispettivamente ai "Criteri e modalità per la concessione di contributi per la gestione di Asili nido" ai "Criteri sul finanziamento dei servizi di assistenza alla prima infanzia" nonché ai "Criteri per la concessione dei contributi per microstrutture aziendali e l'acquisto di posti-bambino presso servizi analoghi".

Articolo 15

Applicazione

1. L'articolo 2, comma 1 e l'articolo 3 trovano applicazione dal 1° gennaio 2019.

2. Fatto salvo quanto disposto al comma 1, i presenti criteri si applicano dal 1° gennaio 2018 a tutte le domande di finanziamento che si riferiscono all'anno solare 2018.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin 18/09/2018 16:01:55 La Direttrice d'ufficio
SUMMA ISABELLA

Die Ressortdirektorin 18/09/2018 16:08:19 La Direttrice di dipartimento
PLASELLER CARMEN

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 19/09/2018 15:52:17 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

19/09/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

21/09/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: IT:KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 315333
data scadenza certificato: 04/01/2020

Am 25/09/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago
codice fiscale: IT:MGNRSE66H24H612Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 2F2B1D
data scadenza certificato: 14/12/2019

Copia prodotta in data 25/09/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/09/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma